

Jaraguá do Sul — Sabbado, 31 de Agosto de 1935 — Santa Catharina

Director: Honorato Tomelin

Telephone N. 5

Avenida da Independencia

Hontem e hoje...

O Governo do Estado assinou esta semana os decretos, nomeando os srs. dr. Marinho de Sousa Lobo para o cargo de Desembargador da Corte de Apelação e dr. Ulysses Costa para Juiz da 1a. Vara da Capital.

Com essa cajadada o sr. Nereu Ramos matou dois coelhos: livrou o sr. Prefeito Max Colin de dois adversários que lhe faziam cecegas na política de Joinville e premiou dois valores.

Dizemos dois valores, porque de facto são dois cidadãos dignos da investidura para a qual foram escolhidos. Ambos vieram da «República velha», que está fornecendo a fina nata para a nova. Ambos são joinvillenses. Um de nascimento, outro de coração,



Dr. Marinho Lobo

pois lhe deu toda a sua energia, todo o seu prestígio, prestando serviços, que só os de má fé podem negar.

A revolução de 30 encontrou os no poder. Os seus adversários, que nunca os puderam vencer num pleito livre, procuraram liquidá-los com as célebres comissões de syndicâncias (de saudosa memória), enxovalhando-lhes os nomes. Mas, decorridos cinco anos, voltam mais prestigiados no conceito público e oficial, mais dignos e mais honrados, indo desempenhar funções onde as virtudes são pesadas a dignidade o maior predíco.

Para Joinville e também para Jaraguá, onde o prestígio dos dois políticos dominava, é grande a falta. Perdeu dois orientadores seguros, que deram mais de uma brilhante vitória ao P. R. C., mas em troca, teremos mais dois magistrados a altura dos cargos que vão ocupar, e que mereciam.

CORREIO DO POVO os felicitava.

**Exijam as Farinhas de Trigo
CRUZEIRO - SURPRESA e BOA VISTA**

=====
MAYERLE BOONEKAMP
SEMPRE O MELHOR

Será licito a Empresul cobrar taxa mínima de força?

Continua no cartaz o caso da Empresul. O director da empresa, "diz que vem, mas não vem", liquidar o assumpto com a Prefeitura.

Em quanto isso, aumentam os comentários sobre as extorções de que o povo está sendo vítima.

Ainda agora, falla-se na taxa mínima, e que discricionariamente a companhia obriga os contribuintes.

A letra g, da clausula 1a, do contrato diz sobre o assumpto o seguinte:

Fornecer força motora por preço que não exceda de duzentos reis por kilovat-hora, podendo, DE ACORDO COM OS INTERESSADOS, fixar um mínimo mensal, etc.

Ora dahi se vê claramente, que não existe, para força motriz, taxa mínima, e que esta só pode ser aplicada de acordo com os interessados.

O que a companhia faz não é isso. Ella obriga o consumidor a assignar contrato de taxa mínima, sob pena de não fazer ligação. Cobra a taxa como bem entende, ou melhor de acordo com a cara do freguez. Uns pagam 8\$000 por cavalo e outros apenas 5\$000 e menos ainda.

Está assim a população local ao capricho da gerencia da Empresa. Se o consumidor for bonito, paga menos, se, ao contrario tiver a infelicidade de ter cara de poucos amores, vai nos oito mil reis e, essa taxa mínima paga se, quer tenha ou não havido gasto de energia durante o mês.

Já é tempo dos administradores locaes porem termo sobre esse abuso se é que querem mesmo ser representantes da população de Jaraguá. Aqui só ha dois caminhos: ou o cidadão é empregado da companhia, ou zela pela comissão que o governo lhes deu de defender a collectividade.

Pingos d'Água

O reajustamento civil parece que entrou na sua phase decisiva. Tel-o-emos? Não precisa pedir mais... nem esperar tanto!

Havia em certos templos gregos uma chamma votiva que se não apagava nunca.

A necessidade do reajustamento para os civis é como a chamma dos velhos templos... Ella existe dentro das consciencias e irrompe sem esforço — como da pyra a eterna chamma votiva — multiplica da pela sua propria razão de ser.

Não é preciso pedir mais... nem esperar tanto!

Na sua essencial feição de justiça o reajustamento que não deveria tomar carácter politico, é uma medida que virá alentar um pouco mais os que trabalham.

Em nosso paiz como em todos os demais, neste como no outro hemisphero, existem os que exigem e os que supplicam.

Natural que em todas as aglomerações humanas, já o observava Sóe, se acotoyelem, vivendo, os que riem e os que choram.

Vetado, em parte, o projecto que lhe daria força de lei, o reajustamento passou a constituir para muitos uma simples lembrança, dôcilmente risinha.

Um pingão d'água de chuva de verão, que deixa saudade.

A campanha, porém, que se fez em torno do gesto presidencial, na Camara e fora dela, alimentou na pyra a chamma dos velhos templos... Ella se não apagou...

Assim, entre os burocratas de secretaria e os burocratas de caserna, a chamma elevou-se e anda agora pelos horizontes da Patria illuminando centenas e centenas de homens que as mesmas necessidades de vida mais approximam.

E foi essa campanha que melhor fez brilhar, erisado, o pingão d'água de verão!

Na Capital da Republica o «Jornal do Brasil», o «Correio da Manhã», o «Diário Carioca» publicaram notas fartamente elucidativas de um direito que os juristas proclamam. I

Ainda estes dias o «Diário Carioca» trouxe uma nota em que denunciava certa manobra

(Continua na 3a, pag.)

=====
Azeite Salada
Ótimo paladar

A t t e n ç ã o ! !

V. S. quer vestir-se com elegância?

Procure a Alfaiataria de

Guilherme Winter

Executa-se com esmero e promptidão todo o serviço concernente ao ramo, pelos methodos mais modernos.

Av. da Independência

Jaraguá do Sul

ATTENÇÃO!

Os abaixo assignados irão comparecer á reunião cumbidos de elaborar o geral no dia 15 de Setembro, projecto de estatutos para ás 9,30 horas no Salão Buhr, Jaraguá, 22 de Agosto de 1934.

Eduardo Kellermann
Waldeimar Grubba
Artur Breithaupt
Rod. Hufenüssler.

Os Snsr. comerciantes, industriaes, artifices deve-

Festa Escolar

Tres Rios do Norte (Prof. Hafner)

DIA 15 DE SET. DF 1935

Convida-se o povo de Jaraguá para a festa que realiza a Escola de Tres Rios do Norte, no dia 15 de Setembro, em beneficio da caixa da referida escola.

Churrascada — Leilão de prendas, etc. etc.

A' noite baile

CALÇADOS

e SANDALIAS

da Fabrica

Gosch Irmãos

não temem concorrência
Vendas por atacado e a varejo.

O Sr. gosta de música?

Gosta de saber diariamente as novidades que se passam pelo mundo?

Compre então um rádio

METROTONE

A voz do mundo
e ficará satisfeito.
Ondas curtas e Ondas longas,
6 valvulas.

Informações n/ redação.

AVISO

Levamos ao conhecimento de nossos presados fornecedores, que da quarta-feira em diante, a fechararia começará a receber aipim para beneficiamento.

Jaraguá, 26-7-1935.

Eduardo Kellerman & Cia.

Pref. Municipal de Jaraguá

EDITAL

De ordem do sr. Prefeito Municipal faço publico que durante todo o corrente mês de agosto, arrecada-se na Contadoria da Prefeitura Municipal o segundo semestre do imposto s/ Industria e Profissões.

Não satisfazendo o pagamento no referido mês, ficará o contribuinte sujeito à multa de 5% sobre o imposto, no 1.º mês, e, passados 60 dias, 10%, sendo então feita judicialmente.

Jaraguá, 2 de agosto de 1935.
Renato Sans - Sec. Municipal.

EXPEDIENTE

Avenida da Independencia
JARAGUÁ — STA. CATHARINA
Telephone N. 5
End. Teleg.: CORPOVO.

Publicação Semanal

Assinaturas: Anno 10\$000
Semestre 6\$000

Anuncios deverão estar na gerência até ao meio dia das quintas-feiras.

CORREIO DO POVO, distribue, como suplemento, todos os sábados o «Correio Universal».

Editorial

De ordem do Sr. Coletor desta repartição, faço público para que chegue ao conhecimento de todos que durante o corrente mês de Agosto, arrecada-se nesta repartição em todos os dias úteis, o 2.º semestre do imposto sobre Industria e Profissão relativo ao corrente exercício.

Os coletados que deixarem de satisfazer suas prestações poderão fazê-las no mês de Setembro com a multa de 5% e no mês de Outubro com a multa de 10%.

A cobrança executiva será iniciada no mês de Novembro com a multa de 10%.

Coletoria das Rendas Estaduais de Jaraguá, em 1 de Agosto de 1935.

O Escrivão das

HELEODORO BORGES

Impressos

Em uma e mais

cores

Estabelecimento Graphico

REINER & WITT.

Procura-se

Comprar 1-2 máquinas «Singer», usadas.

Informações n. red.

Café Mokka

(sem açúcar)

O melhor dos melhores

Sempre em depósito na Casa

Leopoldo May

CONVITE
DIA DA PÁTRIA

O Tiro de Guerra 406 e Associação Escoteira, tem o prazer de convidar a população de Jaraguá para a festa cívica do dia 7 de Setembro, que realizam com a gentil colaboração das seguintes escolas: Grupo Escolar Abdon Baptista, Colégio São Luiz, Escola Jaraguá, Barra do Rio Cerro, Jaraguá-esquerdo, ribeirão Molha, Francisco de Paula, Tres Rios e Ilha da Figueira.

A festa terá inicio às 14,30 horas, quando, em frente ao Grupo Escolar, será feita a entrega de uma Bandeira ao Tiro de Guerra, doação essa feita pela senhorita Martha May. Logo apóz essa solemnidade haverá o desfile do Tiro, Escoteiros e alunos dos estabelecimentos de ensino acima citados, que rumarão ao campo de esportes do S. C. Germania, onde haverá a festa cívica, com programa que será oportunamente publicado.

A' noite, haverá um baile no Salão da Sociedade de Atiradores. Aos alunos que tomarem parte nos festejos serão fornecidas bandeirinhas para o desfile e café com doces, ao final.

Jaraguá, 14 de agosto de 1935.

**Café de
GERMANO STEIN**



**MOKA
E
MONOPOL**

As marcas preferidas!

Pingos d'Água

(Cont. da 1a. pag.)

de sapa para retardar os trabalhos que devem estar concluídos a 15 de Setembro próximo.

Mas o pingo d'água cahindo na terra quente e anciosa, fez germinar a semente e o broto vae aparecer fresco de collarido.

Não é possível que se trame no seio da Comissão Mixta que está ultimando os trabalhos..

No dia 15 de Setembro, pouco antes da primavera, as sub-comissões devem apresentar as suas tabellas concluidas ao exame do snr. Presidente da Republica.

Estamos a um passo do epílogo da campanha.

Falla-se que a classe dos servidores da Nação vae ser dividida em dois grupos : os da administração central e os da administração dos Estados, com designações padronizadas para todos os ministérios.

Não se sabe ainda o **efeito** de tal divisão nem o alcance da padronização prevista.

A solução, porém, é tudo. Não é justo pedir mais, nem esperar tanto. — 15 de Setembro.. Até lá uma expectativa que se não disfarçá. Será a hora do funcionário público que vae soar ?

Talvez. A Patria, que é a mesma para todos, que sabe o valor e o trabalho de cada um, tanto considera as glórias como os sacrifícios..

Cesar Jordão

"Brasil"

Companhia de Seguros Geraes

Capital 5.000:000\$000

Fundada em 1904

Seguros contra Fogo, Acidentes de Trabalho, Acidentes Pessoais, Transito e Transportes Marítimos.

Informações na redacção do "Correio do Povo". - Jaraguá.

O prazo terminará no proximo dia 2 de Setembro

SEGUNDO PORTARIA DO MINISTERIO DO TRABALHO, publicada no "Diario Official" de 2 do corrente, ficou marcado o prazo de tolerancia de 30 DIAS para realizarem os EMPREGADORES, QUE AINDA O NÃO FIZERAM, O CONTRACTO DE SEGURO CONTRA ACCIDENTES DO TRABALHO, a que se refere o art. 36 do decreto 24.637, de 10 de Julho de 1934..

Informações detalhadas, peça pelo telephone n. 5 Jaraguá.

Uma victoria do "Correio do Povo"

Soubemos que ficou hontem resolvido o caso entre a Prefeitura e a Empresul, pagando aquella a importancia do débito que tinha com a empresa, descontados os 20% cobrados a mais desde janeiro de 1934.

Reconhecendo a companhia

Dia do Soldado

O Tiro de Guerra 406 local, realizou domingo ultimo, uma passeata pela villa em comemoração ao Dia do Soldado. Na caserna do T. G. foi hasteada a bandeira e cantado o hymno nacional.

o direito da Prefeitura, fica tambem assegurado aos particulares reclamarem o que pagaram a mais.

É esta uma victoria da campanha em prol da população de Jaraguá que o "Correio do Povo" está levando a effeito

Locaes

VISITAS — Em compa-
nhia da sr. Pastor Schlünzen, recebemos a visita do sr. Pastor Weidner, que o vem substituir nesta localidade.

— O Director da Escola Jaraguá, sr. Max Oehlwein, teve a gentileza de nos apresentar o seu substituto naquelle estabelecimento, sr. professor Affonso Meyer.

— Hoje a noite, no Salão Buhr, haverá uma pequena festa em homenagem ao sr. Pastor Schlünzen, por voltar este no dia 2 para a Alemanha.

— Anniversariaram-se a 29 deste, os gemeos Elvira e Melita Bruns, filhinhas do sr Ernesto Bruns.

Aviso

Por circunstancias especiais avisa-se que não haverá Mis-
sa no dia 1 de Setembro na Capella de S. Estevão, no Ja-
guá-Alto N. 30.

Pe. Vigario.

Casa de Saude**Dr. Alvaro Batalha**

Diplomado pela Faculdade de Medicina da Bahia.

Ex-interno do Hospital Sta Izabel

Ex-interno da Maternidade Climerio Oliveira

Ex-interno do Serviço de Gynecologia

Ex-interno do Serviço anti-berico

Jaraguá — Estado de S. Catharina — Brasil

Edital

Collectoria Federal de Jaraguá

De ordem do Snr. Collector, intimo aos abaixo relacionados a comparecerem a esta Collectoria, logo que deste tiverem conhecimento, afim de satisfaçerem o pagamento da taxa sobre o assucar produzido de 1929 a 1935 :

Angelo Rubini, Domingos Reck Jnr., Ricardo Leone, Lydio Marcos da Cunha, Pedro Winter, Manoel Martins Filho, Francisco Bosshammer, Antonio Mayer, Leopoldo Klein, Vitorio Pradi, Guilherme Sach, José S. Baader João Franzener, Germano Hannemann, Leopoldo Gerent, Leonardo Klein, Miguel Graf José Wolf, Jacob Freiberger, José Schmitz, João Stein, Antonio L. Araujo.

Outrosim, são avisados os Senhores Fabricantes de assucar desta zona, ainda não registrados, a comparecerem á esta repartição, sob pena de incorrem nas multas do regulamento do Instituto do Assucar.

Jaraguá, em 19 de agosto de 1935.

O Escrivão:

J. Baptista Crespo.

Attenção

Vende-se ou aluga-se a antiga casa do snr. Francisco Fischer, vizinha da Igreja Catholica. Informações com o sr.

Artur Müller.

Dia da Patria**PROGRAMMA**

dos festejos a se realizarem no dia 7 de Setembro

As 14,15 horas — Concentração em frente do Grupo Escolar, do Tiro de Guerra, Escoteiros, alunos do Grupo Escolar, Collegio São Luiz, Escola Jaraguá, escola Barra do Cerro, regida pelo professor Virgilio Rubini, Jaraguá-esquerdo, regida por Antonio Martins, Francisco de Paula, por Alfredo Stahelin, Nova de Retorcida, regida por Isabel Batschauer, Villa Chartres, regida por Quiliano Martins e escola municipal de Itapucusinho regida por Antonio Pereira, ao todo 850 erianças.

14,30 — Entrega solemne de uma bandeira nacional offerta da senhorita Martha May, ao Tiro de Guerra 406. Discursará nesse acto o sr. Dr. Alvaro Batalha.

15 horas — Desfile com destino ao campo de desportos do S. C. Germania.

15,30 — Sessão solemne com o programma das comemorações :

1. Hymno da Bandeira por todos os alunos
2. Discurso — Grupo Escolar
3. Poesia — Collegio São Luiz
4. Recitativo — Escola Jaraguá
5. Hymno da Independencia, por todos os alunos
6. Discurso — Escola Jaraguá-Esquerdo
7. Poesia — Escola Barra de Rio Cerro
8. Recitativo — Escola Francisco de Paula
9. " " Escola Nova de Retorcida
10. Canto pelos alunos do Grupo Escolar
11. Discurso
12. Juramento a bandeira por todos os alunos
13. Hymno Nacional cantado por todos os alunos
14. Exercícios de Instrução Physica pelo Tiro 406
15. Encerramento do acto solemne pelo Dr. M. Rios.

Distribuição de doces e bonbons aos alunos

A noite haverá um sumptuoso baile no Salão dos Atiradores

"O JORNAL"

O MATUTINO CARIOSA DE MAIOR DIFFUSÃO NOS ESTADOS

Espelha a vida nacional e estrangeira
Registra o ritmo de todas as novidades nacionais
Serve as causas do povo e do país
Age acima dos interesses e das injunções
Informa e orienta

Leiam "O JORNAL"

Elle leva a todos os lares leitura sadi e util

EDUCA E DISTRAE

Circula em todo o Brasil. Approxima o litoral do interior

O JORNAL faz-se o eco por excellencia das aspirações dos mais longínquos rincões brasileiros

Nos seus numeros de domingo:

SUPLEMENTO INFANTIL E LITTERARIO.

SUPLEMENTO EM ROTOGRAVURA.

Toda a correspondencia deverá ser dirigida ao gerente do 'O Jornal'

RUA RODRIGO SILVA, 12 - RIO.

Preços das assignaturas: Annual, 55\$000. Semestral, 30\$000

Trimestral, 15\$000 e mensal, 5\$000.

Como obter maior rendimento, economia, perfeição?

Usando em cada serviço uma ferramenta apropriada, comprada na Casa Commercial de

Bernardo Grubba

Catharatas - Granulações - Ulcerações da córnea

EMINENTE CREAÇÃO SCIENTIFICA

DOENTES DOS OLHOS LER COM ATENÇÃO !!

EXHALYLUZ

FÓRMULA E MARCA REGISTRADA SEGUNDO ÁS LEIS EM SANIDADE E MINISTÉRIO DO RAMO

NEBLINA - PARPADOS - MIopia

Prof. Pharmaceutico titulado: MARTNEZ-MENDEZ

CONDECORADO COM A CRUZ DE MERITO MILITAR POR MERITOS PROFISSIONAIS POR O GOVERNO DE S. M. ALFONSO XIII

«Específico único do mundo», que cura radicalmente as doenças dos olhos por muito graves e crónicas que sejam com uma promptidão assombrosa evitando operações quirúrgicas que com todo o fundamento atemorizam aos doentes. Desaparição das dores e incomodos à sua primeira aplicação. Eminentemente eficaz nas ophthalmias graves e por excellencia nas granulosas (granulações purulentas e blenorragicas, queratites, ulcerações da córnea, etc.). As ophthalmias originais de doenças venéreas, cura-as em brevíssimo tempo. Maravilhoso nas infecções postoperatorias. Faz desaparecer as catarratas, destroem microbios, cicatriz, desinfeta e CURA PARA SEMPRE. Não mais remedios arsenicais, mercuriaes nitrito de prata, azul metílico e outros tão temíveis usados em clínicas. As vistas debiles e cansadas adquirem prodigiosa potência visual! Não ha mais neblina! Sempre vista muito clara! Jamais fracassa! O 98 por 100 dos doentes dos olhos curam-se antes de findar o primeiro frasco do específico.

«EXHALYLUZ» eclipsa para sempre o tratamento por colyrios conhecidos até hoje em todos os gabinetes oculistas, colyrios que ua maior parte dos casos não fazem mais que peorar o mal irritando o organo -ão importante como a mucosa conjuntinal. O nitrito de prata, causa verdadeiro terror nos doentes e de muitas cegueiras, o faz desaparecer.

«EXHALYLUZ» é completamente inofensivo, e produz suas grandes vantagens sem causar o mais pequeno incomodo aos doentes. Detem a myopia progressiva. Doentes dos olhos! estejam seguros que melhorará em brevíssimo tempo usando o potente específico «EXHALYLUZ». (Esigir a assignatura e marca no precinto da corbeta).

(Testemunhos de juizes, fiscaes, chefes Exércitos, engenheiros comerciantes, obreiros, etc., etc.)

Enviamos á todos as partes do BRASIL e do mundo inteiro. FRANCO PORTES PREÇO DO TRATAMENTO AO BRASIL com instruções para seu USO: 150,000 REIS, ou dollars 8, dos E. U. A. — Pagamentos por letras, cheques bancários, ou papel moeda do país baixo carta lacrada e registrada no correio dirigindo-a à direção geral: MARTNEZ: AP C. CENTRAL, 935 MADRID-HESPAÑA. — Se remette literatura aos doentes.

Os pedidos deverão vir acompanhados do seu valor.

Direcção: Martnez: AP. C.º Central: 935 Madrid - Hespanha

Exhalyluz! único no mundo, que cura todas as doenças dos olhos, e evita fazer operações cirúrgicas.

Cura bem e prompto. Exhalyluz, único nos ambitos da terra!

MATRIZ: AP. C.º CENTRAL: 935 MADRID — ESPANHA

ARTUR MUELLER

ESCRITORIO COMMERCIAL

REPRESENTAÇÕES

Seguros contra Fogo, Acidentes, Marítimos.

INFORMAÇÕES GERAES

JARAGUÁ DO SUL — Tel. N. 5. — SANTA CATARINA

Empresa Constructora Universal Ltda.

Matriz Rua Libero Badaró, N. 46 A S. Paulo

O QUE DESEJA OU PRECISA V. S. ?

... Já advinhamos o que precisa. Já sabemos qual é a maior e a principal aspiração d'uma família ... :

UM LAR

A maior aspiração da família!

E o que podeis conseguir com a insignificante quantia de 5\$ - 10\$ ou 20\$000, mensaes.

Informações com o agente: **Otto Hindelmayer****Procure competir**

na QUALIDADE de suas MERCADORIAS e no seu SERVIÇO

E NÃO EM PREÇOS

Bernardo Grubba**PURISANO****SABONETE****PASTA DENTIFRICIA**

QUALIDADE INSUPERAVEL
PREÇO MODICO

Si deseja uma boa pasta dentifrica e um bom sabonete, ambos de preço bastante modico, não tenha mais duvidas: peça os da marca PURISANO.

Jaraguá do Sul — Sonnabend, den 31. August 1935 — Santa Catharina

Direktor: H. TOMELIN

Telephon Nr. 5

Avenida Independencia

Englische und italienische Zeitungen ergehen sich in den heftigsten Anklagen gegen ihre beiderseitigen Regierungen, und es ist dabei soweit gekommen, dass sie sich gegenseitig des Bruches des Vertrages von 1906 beschuldigen, eine unerhörte Anklage; denn bisher galt Deutschland als das einzige Land das Verträge als Papierfetzen betrachtete und sie nur dann hielt, wenn es ihm gerade passte. Nun ist allerdings durch die Geschichte, sogar durch die spätere als die von 1906 bewiesen, dass es gerade alliierte Nationen sind, für die Verträge nur solange Gültigkeit haben, als sich dies als vorteilhaft erweist; ist dies nicht mehr der Fall, so werden sie entweder in den Papierkorb geworfen oder einfach kaltblütig umgangen. Es finden sich dann immer Völkerbunds-Diplomaten, die den Nachweis erbringen, dass die betreffende alliierte Grossmacht durchaus ehrlich und richtig gehandelt hat. Die Londoner „Times“ hatten bekanntlich erklärt, Mussolini müsste seine Pläne, eigenmächtig in Abessinien zu intervenieren, aufgeben, wenn Italien nicht auf die Liste der vertragsbrüchigen Nationen gesetzt werden soll, worauf „Giornale d'Italia“ antwortete, Italien habe den Vertrag von 1906 stets gewissenhaft eingehalten, was man aber von England nicht behaupten könne. Unter dem Deckmantel wirtschaftlicher Betätigung habe es sich politischen Einfluss zu verschaffen gewusst. Nicht einmal die französischen Interessen hätten die Engländer respektiert, von den italienischen ganz zu schweigen. England müsse deshalb als erste Macht auf die Liste der Vertragbrüchigen geschrieben werden.

Die Beweise, welche das italienische Blatt für den Vertragsbruch Englands anführt, sind nicht gerade überzeugend; sie sind ja auch wohl nur darauf berechnet, in Italien selbst

Wie wenig Italien daran gelegen ist, eine friedliche Verständigung mit Abes-

Der Streit um Abessinien.

Eindruck zu machen. Es handelt sich in der Hauptsache um die Tätigkeit der „Abessinia Corporation Company“ in Addis Abeba, die auf derselben Grundlage aufgebaut sei, wie andere englische Gesellschaften, die überall da gegründet wurden, wo England später auch politische Rechte zu erlangen wünschte. Bei der Durchführung der englischen Pläne in Abessinien sei Italien natürliche sehr im Wege, daher die Parteinahme Englands für die Abessinier gegen die berechtigten Forderungen des befreundeten Italiens.

Die «Times» haben die Verdächtigungen des italienischen Blattes entschieden zurückgewiesen und den Nachweis erbracht, dass die englische Gesellschaft in Addis Abeba keine besondere Bedeutung habe, da ihr Kapital sehr beschränkt sei. Wirtschaftlichen oder politischen Einfluss habe sie nie gehabt; Abessinien habe die Politik der offenen Tuer für alle stets beibehalten. Auch die sonstigen Beschuldigungen wie der Bau von Eisenbahnen und Straßen auf abessinischem Gebiet seien unbegründet; es handele sich ausschließlich um Bahnen auf englischem Gebiet, wenn sie auch teilweise längs der Grenze liegen. Es sei allerdings einmal eine Straße vom Sudan nach dem Tanga-see geplant gewesen; man sei aber damals — 1925 — über diplomatische Verhandlungen nicht hinausgekommen. So seien sämtliche Beschuldigungen des «Giornale d'Italia» unbegründet und falsch. Die Regierung werde es wohl unterlassen, wegen der ständigen Angriffe und haltlosen Beschuldigungen durch italienische Zeitungen vorstellig zu werden, um die Gegensätze nicht noch mehr zu verstärken.

Wie wenig Italien daran gelegen ist, eine friedliche Verständigung mit Abes-

sien zu erlangen, geht aus den Reden hervor, die Mussolini vor den Faschisten-Legionen, die nach Afrika abgehen sollen, gehalten hat. So sagte er in Pettoianello, Italien werde seinen Weg fortsetzen, bis sein faschistisches Imperium vollendet sei. Er habe die Gewissheit, dass die Faschisten, die jetzt nach Afrika gehen, ihre Pflicht mit eiserner Disziplin bis zum letzten erfüllen wer-

den. Nach solchen Äußerungen dürfte es für Italien schwer sein, sich mit wirtschaftlichen Vorteilen in Abessinien zu begnügen, und es hat den Anschein, als ob Mussolini die Versammlung der Dreierkonferenz in Paris benutzt habe, um vor seinen Schwarzhunden eine unzweideutige Antwort auf die vielfachen Anfragen Aloisis in bezug auf die Verhandlungen mit Eden und Laval zu erteilen. Die Sache sieht also ziemlich faul aus.

Ausland

200 Jahrfeier der Potsdamer Garnisonkirche. — (A. B.) BERLIN — Die Potsdamer Garnisonkirche beging im Rahmen eines Gottesdienstes ihre 200-Jahrfeier. In einer Ansprache wies der Wehrkreispfarrer auf die geschichtliche Erinnerung hin, die das Bild dieser Soldatenkirche jedem Deutschen ins Herz geprägt habe, auf die schlichte Gruft unter der Kanzel, wo Preussens grösster König ruhe und auf die ruhmreichen Fahnen, welche die preussischen Regimenter zu Schlacht, Sieg und Sterben führten und dann auf den Tag von Postdam, der diese Stätte zum Wallfahrtsort des deutschen Volkes gemacht habe.

Der König von Italien dankt dem Führer. — (A. B.) BERLIN — Der König von Italien übermittelte dem Führer für dessen anlässlich des Überschwemmungskatastrophen von Ovada ausgespochenen Beileid telegraphisch seinen aufrichtigsten Dank für die herzliche Teilnahme an der Trauer der italienischen Nation.

Französische General über Deutschland. — (A. B.) DRESDEN — Der französische General Pouderox, welcher anlässlich der Jahresschau „Der Rote Hahn“, der bisherigen Tagung für Feuerschutz und Rettungswesen als Vorsitzender des entsprechenden internationalen Verbandes bewohnt, gewährte dem Vertreter der Zeitung „Berliner Tageblatt“ eine Unterredung, die um so interessanter ist, als General Pouderox Deutschland in den vergangenen Jahren öfters besuchte, und seinen Einfluss immer für eine engere Zusammenarbeit für

Deutschland und Frankreich gelten möchte. Pouderox hat auch Nürnberg besucht wo er die Vorbereitungen für den kommenden nationalsozialistischen Parteitag im vollen Gange fand.

„Mein Eindruck über das neue Deutschland“, so sagte der General, „ist, dass seit dem Jahre 1932, als ich zum letzten Male hier weilte, eine viel lebhaftere Tätigkeit auf allen Arbeitsgebiete herrscht. Aber am meisten bewundere ich die soziale Gesetzgebung der Regierung. Durch die Arbeitsbeschaffungsmassnahmen hat sich die Lage für das Volk sehr verbessert. Auch das, was bezüglich der Betreuung der Jugend unternommen wurde, hat mich sehr interessiert. Das französische Volk wünscht den Frieden und eine kulturelle und wirtschaftliche Zusammenarbeit ebenso stark wie das deutsche. Das neue deutsche Verteidigungsgesetz wird durchaus verstanden, und jeder Franzose anerkennt die von Deutschland zu seiner Verteidigung ergriffenen Massnahmen, denn natürlicher Weise bedeutet das deutsche Heer für Deutschland genau dasselbe, wie das französische Heer für Frankreich.“

Österreich verbietet sportlichen Verkehr mit Deutschland. — (A. B.) WIEN — Nach einer Mitteilung der österreichischen Sport- und Turnfront verfügte Fürst Starhemberg als oberster Sportfuehrer mit sofortiger Wirkung, dass bis auf weiteres der gesammtliche Verkehr mit Deutschland verboten ist. Massgebend für die Verfahrung seien die schweren Angriffe, welche der „Völkische Beobachter“ in den letzten Tagen gegen die österreichische

Regierung und deren Mitglieder gerichtet habe. Die Berliner „Nachtausgabe“ bemerkte hierzu, die sachliche Antwort auf den polemischen Artikel der deutschen Zeitung bestehende in einem Startverbot für österreichische Sportler, was allerdings ein „überzeugendes Argument sei. Die Sportler wurden gemassregelt; denn hierauf laufe ja das Startverbot für den Zeitungsaufschlag hinaus, von dem sie bei der peinlichen Sorgfalt, welche Österreich anwende, um deutsche Ansichten nicht über die Grenze des Landes zu lassen, wahrscheinlich nichts gewusst hätten. Vielleicht wiesen die Gemassregelten einmal auf die Erzeugnisse der Wiener Presse hin, welche alltäglich von schwersten Beleidigungen des deutschen Volkes und seiner Regierung sowie von Greuelmeldungen, welche tausendmal widerlegt seien, strotzten. Wenn die deutschen Behörden ähnlich reagirten, würde es bald keinen Musiker, Filmschauspieler oder Geschäftsmann österreichischer Staatsangehörigkeit in Deutschland mehr geben.

Unruhen in Indien. — (A.B.) SIMLA — Starke englische Truppenabteilungen, denen eine Anzahl von Flugzeugen beigegeben wurde, sind gegen die mohammedanischen Stämme in Esmen geschickt worden, um zu verhindern, dass diese die Straße von Gandab an der Grenze von Peschawar zerstören. Zwischen den Eingeborenen und den Truppen ist es bereits zu einigen Scharmützeln gekommen.

Französisch - russische Beziehungen. — Russland wird, wie aus Moskau berichtet wird, zu den kommenden Herbstmanövren eine Sonderkommission russischer Offiziere nach Frankreich schicken. Der Führer wird General Vediakin sein, Inspekteur der Moskauer Kriegssakademie. Zu den russischen Manövern wird im September eine französische Militärmision in Sowjetrussland erwartet, unter Führung des Subchefs des französischen Generalstabes, Oberst Losean. Auch nach Italien wird eine russische Militärmision gehen, in Erwiderung des Besuches des italienischen Generals Drazioli im Jahre 1934.

Inland

Der Verkehrsminister, hat auf seiner Reise nach den Südstaaten Curityba besucht. Dort fanden zu seinen Ehren verschiedene Festlichkeiten statt. In einer Erklärung an die Presse gab der Minister bekannt, dass er die Frage einer Gehaltserhöhung der Arbeiter und Angestellten der Eisenbahngesellschaft nach wie

vor mit grosstem Wohlwollen betrachte, dass aber infolge des Fehlens von Mitteln diesbezügliche Verbesserungen nur sehr langsam vorgenommen werden könnten. Bei einer Ansprache in der Legislative forderte der Minister den Zusammenschluss aller Brasilianer und die Ablehnung jeden Lokalpatriotismus.

Der Kampf gegen das Rauschgift. — Seit einiger

An neu eingetroffenen Sendungen empfiehle zu konkurrenzlosen Preisen:

deutschen CEMENT
FENSTERGLAS in allen Größen
SCHAFELN
HACKEN
SICHELN
ÆXSTE

streichfertige ÖLFARBEN in Latten

Erhalte in den nächsten Wochen eine Sendung guter, deutscher Marken-Fahrräder.

CASA REINOLDO RAU

RECHTSANWAELTE

Dr. J. Acácio Moreira Filho

UND

Dr. João Colin

ZIVIL SCHWUR - und HANDELSGERICHTLICHE FAELLE

Gesetz zur Entlastung der Landwirtschaft. Es werden die Interessen der Gläubiger und Schuldner von Landhypotheken vor der Kammer zur Entlastung der Landwirtschaft vertreten, Eintreibung von failligen Zahlungen, Nachlassregelungen Gutachten, Auskünfte und Kontrakte.

Zu sprechen jeden Freitag in Jaraguá.
Nachere Auskunft durch den CORREIO DO POVO

POSTFACH, 46 — TELEPHON, 540

Rua 15 de Novembro No. 58

JOINVILLE

SANTA CATHARINA
(6x4)

Zeit hat die zuständige Abteilung der Polizei ihren Kampf gegen den Genuss und Vertrieb der Rauschgifte auf die hier im Lande schon in grossem Maasse angebaute Pflanze „Maconka“, im Norden „Diamba“ genannt, ausgedehnt. Die Blätter dieser Pflanze, die eine nahe Verwandte des Haschisch, Cannabis Indica und Cannabis Sativa, ist, werden in derselben Weise als Anregungsmittel benutzt, wie der Haschisch, d. h. sie werden entweder in Pfeifen oder als Zigaretten zusammengedreht geraucht. Auch die Wirkung ist etwa dieselbe. Nach dem Inhalieren des Rauches werden die Personen von grosser Erregung befallen, die später einer starken Abgespanntheit Platz macht, die dann durch erneutem Genuss des Giftes vertrieben wird. Nach dauerndem Gebrauch verblöden die Räucher und sind zu jeder Arbeit unbrauchbar. Die Pflanze ist hier von Seeleuten aus dem Norden eingeschleppt worden und soll, wie gesagt, schon in grösserem Maasse in der Umgebung der Bundesstadt angebaut werden.

Von der Zentralbahn. — Die Verwaltung der Zentralbahn erhielt die Mitteilung, dass die ihr gehörenden Wälder in Cachoeira de Mambucaba von Unbefugten niedergelegt werden. Die Wächter der Bahn haben dieser Zerstörung inzwischen Einhalt geboten, und der Direktor der Bahn hat außerdem entsprechende Massnahmen angeordnet und hiervon dem Verkehrsminister Mitteilung gemacht.

Die Gehaltsfrage der Beamten. — Die Kommission, welche damit beauftragt ist, die Frage der Gehaltsaufbesserungen der Beamten zu prüfen, hat versprochen, ihre Berichte bis zum 15. September einzureichen. Da diese Berichte jedoch zunächst im Plenum der Kommissionen berat-



OBEJO

die Häckselmaschine
von Ruf.



Fabrikant:

OTTO BENNACK

Fabrica de Machinas

Tel. 247 — JOINVILLE — Caixa, 43

ten werden müssen, ist nicht damit zu rechnen, dass sie vor dem 15. Oktober dem Kongress zur Diskussion zugehen werden. Der Senat und die Abgeordnetenkammer schließen nun ihre Arbeiten bereits am 3. November, so dass zu befürchten ist, dass die Vorlage nicht mehr in diesem Jahr zur Abstimmung kommen wird.

Waffen für die städtische Polizei. — Bereits seit mehreren Monaten liegen im Zoll zahlreiche Kisten mit den im Ausland für die Polizei bestellen Waffen. Der Grund der Verzögerung der Übergabe ist nicht bekannt, jedoch ist es sicher, dass die Waffen durch das lange Lagern nicht besser werden. Jetzt ist endlich die Verfügung auf dem Zollamt eingetroffen, dass die Kisten der Polizei ausgeliefert werden können.

Mokka - Caffee (ohne Zucker)

Das Beste von Besten stets vorrätig

Leopoldo May

Avis.

Unserer werten Kundenschaft zur Kenntnis, dass wir ab Mittwoch Aipim in unsrer Stärke und Mehlfabrik verarbeiten werden.

Eduardo Kellerman e Cia.

Rassehengst.

Teile allen interessierten Pferdehaltern mit, dass mein Rassehengst ab 1. August zum Decken zur Verfuegung steht.

Germano Ehmke Filho

Buchführung u. Handelskorrespondenz werden in einem Abendkursus, der in der deutschen Schule Jaraguá stattfindet, erteilt. Der Unterricht beginnt am 2. September, abends um 8 Uhr und findet an allen Wochentagen mit Ausnahme von Mittwoch und Samstag statt. Weitere Auskunft wird gegeben im Hotel Becker von 12 - 1 Uhr und 5 - 6 Uhr.

Achtung

Das früher eigentum des Herrn Franz Fischer, neben der Katholischen Kirche, ist zu verkaufen oder zu vermieten. Nähre auskunft durch

Artur Müller.

Lokales

Wenn Menschen sich im Leben gefunden haben, die sich ein gleich hohes Ziel gesetzt haben, und um dies zu erreichen, unentwegt, in Freud und Leid, gemeinsam wacker geschritten, gekämpft und gewirkt haben, dann zieht tiefes Weh ins Herz, wenns an ein Scheiden geht. Das um so mehr, wenn der Scheidende dea Seelsorger, der Gründer und Führer einer Gemeinde war. Mit Dank im Herzen nimmt die Evangelische Kirchengemeinde Jaraguá von ihrem treuen Pastor Schlünzen Abschied. Was das heisst, kann nur der ermessen, der mit ihm gewandert und gearbeitet hat all die drei Jahrzehnt, seit er in unserer Mitte weilte. Was geworden in der Kirchen- und Schulgemeinde, das hat unsere Gemeinde nebst Gott ihm zu danken. Keine Mühe zu viel, kein Weg zu weit.

Er war uns ein treuer Berater in allen Dingen und nicht zuletzt ein Seelsorger für jung und alt. Wenn er jetzt wieder in die deutsche Heimat zieht, dann reden die Werke, die durch sein Wollen und Vollbringen geworden sind, noch nach Jahren von seinem Hiersein. Das Herrlichste, das zuletzt durch ihn geworden ist, ist die prächtige Kirche, die wie eine Stadt Gottes inmitten von Schule und Pfarrhaus steht, deren mächtiger Turm zum Himmel, zu Gott, hinaufzeigt.

Doch, neben unserem treuem Pastor und Seelsorger stand mit ebensolcher Liebe und Treue seine Schwester, Fräulein Schlünzen. Nicht allein, dass sie immer wieder so schöne Feste zugunsten unserer Kirchen- und Schulgemeinde zu arrangieren wusste, sondern mit besonderer Liebe und Treue hat sie all die Jahre über in der Schule mit unterrichtet und Sonntags unsern Kindern einen Gottesdienst bereitet. Nicht nach äusserem Lohn fragte sie, bei ihr hiess es: «Mein Lohn ist, dass ich darf!» Nicht Worten können den Dank ihnen sagen, den wir ihnen schulden. Gott möge und wird es ihnen

einst lohnen, was wir nicht vermögen Gott mit ihnen in der Heimat drüber. Doch wir wollen das erhalten, was sie uns zurücklassen, uns zum Segen und Gott zur Ehre.

Der Vorstand der Evangelischen Kirchen- und Schulgemeinde Jaraguá.

Besuch. — Gestern besuchte uns Herr Pastor Schünzen, um uns seinen Nachfolger Herrn Pastor Weitner vorzustellen. Wir danken fuer die freundliche Aufmerksamkeit.

Retorcida. — Aus nichtigen Gründen gerieten die Gebrüder Maccario in Streit woraus sich eine Messerstecherei entwickelte, bei welcher der eine der Brüder, João, einen Stich in den Hals erhielt; er musste schwerverletzt ins eingeliefert werden.

Wir beziehen uns auf die bereits früher veröffentlichte Notiz in welcher auf das am 7. September stattfindende Fest hingewiesen wurde. Auf Grund eingegangener Nachrichten wird zu ei-

Achtung

Die neuzeitliche Kommission welche beauftragt war die Statuten für eine grundende Handelsvereinigung zu entwerfen teilt mit dass die Vorarbeiten so weit gediehen sind dass die Satzungen einer Versammlung vorgelegt werden können.

Geschäftsleute Industrie, Handwerker kommt zu der am 15. September, um 9,30 Uhr bei Bühr stattfindenden Gründungsversammlung.

Jaraguá, 22. August 1945.
Eduardo Kellermann
Waldemar Grubba
Arthur Breithaupt
Rud. Huffenüssler

Warnung

Ich verbiete meinem Nachbar Emil Behling, seine Schweine in meiner Pflanzung laufen zu lassen. Wiederigfalls ich für der Schaden nicht aufkomme.

Anton Goering.

nem grossen Feste vorbereitet, welches ein wirkliches Volksfest werden wird. Es werden sich ungefähr 800 Schulkinder daran beteiligen, die geschlossen vom Gruppo Escolar ausgehend, im Umzuge nach dem Sportplatz Germania marchieren.

Abschiedssessen. — Zu Ehren des scheidenden der hiesigen evgl. Kirchengemeinde Herrn Pastor Schlünzen findet heute Abend im Salão Bur ein grosses Abschiedssessen statt.

Herr Dr. Ulysses Costa wurde zum Richter der Hauptstadt ernannt. Herr Dr. Marinho Lobo zum Richter beim Obergericht in Flóriauopolis.

Die bekannte leidige Angelegenheit in der Lichtfrage hat ihre Erledigung gefunden. Die Kammer zahlt von Ihren Schulden an die Empresul 11.000\$.

Im Einverständnis mit der Empresul wurden von der Gesamtsumme 20% in Anrechnung gebracht. Die private Lichtabnehmer können hier Forderung nun auch bei der Empresul einreichen.

Die deutsche Arbeitsgemeinschaft. — Mit dem Aufbau der Deutschen Arbeits-Gemeinschaft hat sich das deutsche Volk eine Organisation geschaffen, wie sie einzigartig in der Welt dasteht. Es ist notwendig, zur Verständnis der Organisation der deutschen Arbeitsgemeinschaft diese ihre *geistigen* Gründlagen zu umreissen und in einem Aufsatz, der in der nächsten Nr. unsers Blattes erscheinen wird, allen Volksgenossen denen an einem friedlichen Zusammenleben und gegenseitigem Verstehen gelegen ist Kenntnis von unserem Willen zu geben. Bereits heute sei gesagt: Die Deutsche Arbeitsgemeinschaft hat die Aufgabe nicht Gegensätze, aber die Gemeinschaft zu organisieren.

DAG.

Schweizer Baar
jeden Sonnabendmittags
Spiessbraten
Am 7. September
Grosser Öffentlicher Ball
Musik Kapelle J. Reinhold

Jaraguá do Sul — Sabbado, 31 de Agosto de 1935 — Santa Catharina

PREFEITURA MUNICIPAL DE JARAGUA'

Movimento de Caixa

Dia 28 de Junho de 1935

Saldo do dia 27-6-36 8.336\$030

RECEITA ORÇAMENTARIA

Imposto s. Estradas

Rec. comf. talões 737 á 833 2.796\$00

Emolumentos

Idem 140 á 142

Moras de Pagamento

Idem 1304, 13 5, e 135

Veiculos e Placas

Idem 1302 e 1306

Cobrança da Dívida Ativa

Idem 135

33\$000

11.246\$030

DESPESA ORÇAMENTARIA

Obras Publicas

Conserv. estr. e pontes — 1. distr.

Pago Henrique Pieske, conserv. estr. União aut. 28

180\$000

Pago Henrique Pieske, concerto 2 boeiros na estr. União, aut. 156

18\$000

Administração e Fiscalização

Diárias e Transportes — 1. distrito

Pago José Koch Jor. 2 viagens de automóvel com o Fiscal

Obras Publicas p. fiscalização das estradas

70\$000

BALANÇO :

Saldo que passa para 29-6-1935 10.981\$030

11.249\$030

Dia 29 de Junho de 1935

Saldo anterior

10.981\$030

RECEITA ORÇAMENTARIA

Imposto s. Estradas

Rec. comf. talões 835 á 905

2.337\$000

Emolumentos

Idem 143 á 145

14\$000

Industria e Prefissão

Idem 276 á 279

90\$000

Moras de Pagamento

Idem 278, 278, 279 136, 137,

138, 139 e 1308

21\$700

Dívida Ativa

Idem 136 á 139

147\$000

Mat. e Gado vend. p. fora do Municip.

Idem 39

162\$000

Veiculos e Placas

Idem 1307 á 1310

37\$600

Imposto Prédial

Idem 187

55\$600

Licenças diversas

Idem 92

18\$000

13.863\$930

DESPESA ORÇAMENTARIA

Obras Publicas

Conserv. estradas e pontes — 1. distr.

Pago Guilherme Meier um trecho estr. Jguá. esq., mez de

Maio ca.

145\$000

a transportar

145\$000

transporte	145\$000
Idem Augusto Hass, conserv. este. Rib. Preto aut. 32	146\$000
Idem Luiz Andreoli const um boeiro de pedras 60'x 50' na est. Ilha dos Mon's aut 157	50\$000
Idem Luiz Andreoli conserv. estr. Ilha dos Mon's, aut. 43	162\$000
Conserv. e reparos de ruas - 1. distr. Pago Altredo Mielke serv. car- 3 dias transporte material Rua A. Baptista, Abril ca.	36\$000
Veiculos, combust. tubr. etc. - 1. distr. Pago Theobaldo Sanson, fornec. 4 molas trazeiras p. caminhão Ford Junho	70\$000
	609\$000

e em seguida uma facada, da qual lhe resultou o ferimento descrito no auto de exame de corpo de delicto de fls. Reginaldo, Albano Rosa jogou no primeiro um tijolo, que não atingiu o alvo. Logo apos, o ultimo quando se defendia de seu agressor, escorregando, caiu ao solo, e como se investisse, novamente contra elle armado com a referida faca, interveio Carlos Rosa, que segurando a Poncio de Oliveira, pôz termo a contenda. Pelo exposto, pois, em consequencia plena com a prova constante nos antos de inquérito policial que acompanham a presente, cometteram os denunciados o delicto previsto no art. 303 da Consol. das L. P., e para que sejam punidos com as penas do citado art., offererecesse a presente denuncia, que se espera seja recebida e a final julgada procedente. Requer-se ainda se digne V. Excia. de ordenar as diligencias legaes relativas á formação da culpa e especialmente que se notifiquem as testemunhas abaixo arroladas, para deporem em dia e hora que forem previamente designados, para se verem processar e assistirem aos depoimentos, tudo na forma e sob as penas da lei. Nestes Termos, A. a presente e inquérito incluso, P. e E. Deferimento. (Ass.) José Carlos Candiago - Promotor Publico. — Roldas testemunhas: Martim Hardt, Carlos Rosa Victor Hardt, Sebastião Fagundes e Francisco Matheus, todos residentes neste Municipio. Jaraguá, 12 de Agosto de 1935.— E, sendo digo, E, havendo sido designado o dia 26 do mes de Agosto ás 9,30 horas, para se proceder a formação da culpa e, não tendo sido intimado o réo João Poncio de Oliveira por não ter sido encontrado visto achar-se foragido em logar incerto e não sabido, conforme certificou Oficial de Justiça incumbido da diligencia, por iso mandei passar o presente edital pelo qual cito e chamo ao dito João Poncio de Oliveira, para comparecer na sala das audiencias deste Juizo, no Forum, no dia 12 de Setembro ás 9,30 horas, afim de se ver processar e assistir a formação da culpa, sob pena de revelia. E, para que chegue ao conhecimento do réo se passou o presente edital que será afixado ás portas do Forum e publicado pela imprensa. Dado e passado nesta villa de Jaraguá, aos vinte e sete dias do mes de Agosto de mil novecentos trinta e cinco. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi e assino. (Ass) Francisco Carneiro Machado Rios. Está conforme o original, do que dou fé.

O escrivão:

Ney Franco

Lavando-se com o Sabão

"Dirgem Especialidade"

de WETZEL & CIA. - Joinville (Marca registrada)

economisa-se tempo e dinheiro.

